

# REHADAPTER™

Bruksanvisning



EN ISO 13485

01.03.2023

00.5224SE~B



**DE** Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Telefon oder benutzen Sie den Link, um die Gebrauchsanweisung in Ihrer Sprache zu erhalten.

[https://rehadapter.com/manual\\_de](https://rehadapter.com/manual_de)



**EN** Scan the QR code with your phone or use the link to download the user manual in your own language.

[https://rehadapter.com/manual\\_en](https://rehadapter.com/manual_en)



**ES** Escanee el Código-QR con su móvil o utilice el enlace para acceder al Manual de instrucciones en su idioma.

[https://rehadapter.com/manual\\_es](https://rehadapter.com/manual_es)



**FR** Scannez le code QR avec votre téléphone ou utilisez le lien pour obtenir le mode d'emploi dans votre langue.

[https://rehadapter.com/manual\\_fr](https://rehadapter.com/manual_fr)



**IT** Per ottenere le istruzioni per l'uso nella propria lingua, scansionare il codice QR con il proprio telefono o utilizzare il link.

[https://rehadapter.com/manual\\_it](https://rehadapter.com/manual_it)



**PT** Digitalize o código QR com o seu telemóvel ou utilize o link para obter as instruções de utilização no seu idioma.

[https://rehadapter.com/manual\\_pt](https://rehadapter.com/manual_pt)



**NL** Scan de QR-code met uw telefoon of gebruik de link voor de gebruiksaanwijzing in uw taal.

[https://rehadapter.com/manual\\_nl](https://rehadapter.com/manual_nl)



**DK** Scan QR-koden med din telefon eller brug linket for at få vist brugsanvisningen på dit sprog.

[https://rehadapter.com/manual\\_dk](https://rehadapter.com/manual_dk)



**FI** Saat käyttöohjeen omalla kielelläsi linkin kautta tai skannamalla QR-koodin puhelimella.

[https://rehadapter.com/manual\\_fi](https://rehadapter.com/manual_fi)



**SE** Skanna QR-koden med din telefon eller använd länken för att få bruksanvisningen på ditt språk.

[https://rehadapter.com/manual\\_se](https://rehadapter.com/manual_se)



**NO** Skann QR-koden med telefonen din eller bruk koblingen for å få bruksanvisningen på ditt språk.

[https://rehadapter.com/manual\\_no](https://rehadapter.com/manual_no)



**HR** Skenirajte QR kod svojim telefonom ili upotrijebite poveznicu za preuzimanje korisničkog priručnika na vašem jeziku..

[https://rehadapter.com/manual\\_hr](https://rehadapter.com/manual_hr)

## **Bruksanvisning för Rehadapter™**

00.5224SE Rev. B

2023-03-01

Alla rättigheter förbehållna.

Upphovsrätt © Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG

Allt innehåll i dessa bruksanvisningar, särskilt text, fotografier och grafik, är skyddat av upphovsrätt. Om inte annat uttryckligen anges så är upphovsrätten hos Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG. Alla dupliceringar kräver ett skriftligt förhandsgodkännande från Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG.

Detta dokument har skapats med största omsorg. Utgivaren och författaren är inte ansvariga för fel, utsläpp eller skador som uppstår på grund av användning av informationen i dokumentet eller från användning av relaterade applikationer och källkod. Utgivaren och författaren är inte ansvariga för någon förlust av vinst eller annan ekonomisk förlust som orsakas eller påstås ha orsakats direkt eller indirekt av detta dokument.

Föremål för ändringar utan förvarning.

Uppdaterade versioner av detta dokument finns tillgängliga på den officiella Rehadapt-webbplatsen:

[www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com)

### **Kontakt:**

#### ***Europeiska högkvarteret***

Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG

Heinrich-Hertz-Str. 104

34123 Kassel, Tyskland

+49 561 220 717 0

[officeteam@rehadapt.com](mailto:officeteam@rehadapt.com)

#### ***Nordamerikansk filial***

Rehadapt North America LLC

40 Oser Ave, Suite 40-01

Hauppauge, NY 11788, USA

+1 888 635 6962

[officeteam.na@rehadapt.com](mailto:officeteam.na@rehadapt.com)

## Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Förord.....</b>	<b>6</b>
1.1	Symboler och markeringar .....	7
1.2	Avsett ändamål.....	8
1.3	Leveransens omfattning.....	8
<b>2</b>	<b>Säkerhetsinstruktioner .....</b>	<b>9</b>
2.1	Allmän hantering.....	9
2.2	Förebyggande av hörselskador.....	9
2.3	Laddare och batteri .....	9
2.4	Temperatur .....	11
2.5	Montering.....	11
2.6	Nödsituationer.....	11
2.7	Elektricitet .....	11
2.8	Säkerhet för barn och personer med nedsatt omdöme .....	11
2.9	Reparation .....	11
2.10	Magnetfält/interferens med medicinsk utrustning .....	11
2.11	Rapportering av allvarliga incidenter.....	12
<b>3</b>	<b>Översikt över Rehadapter™ .....</b>	<b>13</b>
3.1	Översikt över Rehadapter™ .....	13
3.2	Statusindikatorlampa.....	14
<b>4</b>	<b>Använda Rehadapter™ – Användare .....</b>	<b>15</b>
4.1	Slå på/av Rehadapter™ .....	15
4.2	Parkoppla Rehadapter™ med läsplattan .....	15
4.3	Ta bort parkopplingen mellan Rehadapter™ och läsplattan.....	16
4.4	Volymkontroll .....	16
4.5	Laddning av Rehadapter™ .....	16
4.6	Fästa keyguards .....	17
4.7	Byta kontakter .....	17
4.8	Driftlägen.....	18
4.8.1	Ligger ner.....	18
4.8.2	Stående .....	18
4.8.3	Adapterplatta för Rehadapt UDS.....	19
4.8.4	Fler möjligheter .....	19
4.9	Återställning .....	19
4.9.1	Återställning av rehadaptern™ .....	19
4.9.2	Återställning av surfplattan .....	19
<b>5</b>	<b>Konfiguration av Rehadapter™ – Auktoriserad distributör.....</b>	<b>20</b>
5.1	Konfiguration av Rehadapter™ .....	20
5.1.1	Öppna Rehadapter™ .....	20
5.1.2	Sätta i läsplattan .....	20
5.1.3	Stänga Rehadapter™ .....	21
5.2	Fästa keyguards .....	21
5.3	Stöd .....	23
5.3.1	Justera motståndet.....	23
5.3.2	Ta bort stödet.....	23
<b>6</b>	<b>Produktvård.....</b>	<b>24</b>

6.1	Temperatur och luftfuktighet .....	24
6.1.1	Allmän användning .....	24
6.1.2	Ladda Rehadapter .....	24
6.1.3	Transport och lagring .....	24
6.2	Underhåll och skötsel .....	24
6.3	Rengöring .....	24
6.3.1	Allmän ansvarsfriskrivning .....	24
6.3.2	Rengöring av Rehadapter™ .....	25
6.4	Återsändning och returnering .....	25
6.5	Kassering av Rehadapter™ .....	25
6.6	Kassering av batteriet .....	25
<b>7</b>	<b>Felsökning .....</b>	<b>26</b>
<b>8</b>	<b>Kundsupport, garanti, utbildning .....</b>	<b>27</b>
8.1	Kundsupport .....	27
8.2	Garantipolicy .....	27
8.3	Utbildning .....	28
<b>Bilaga A</b>	<b>Certifieringsinformation .....</b>	<b>29</b>
A1	CE-märkning .....	29
A2	FCC Statement .....	29
A2.1	Part 15 B Equipment .....	29
A2.2	Portable Devices .....	29
A3	Industry Canada Class B Compliance Statement .....	30
A4	Regulations, Directives and Standards .....	30
<b>Bilaga B</b>	<b>Tekniska uppgifter .....</b>	<b>31</b>
B1	Rehadapter™ .....	31
B2.1	Medicinsk strömadapter EU .....	31
B2.2	Medicinsk strömadapter INT .....	32
B2.3	Medicinsk strömadapter US .....	32
<b>Bilaga C</b>	<b>Knapparnas funktioner .....</b>	<b>33</b>
<b>Bilaga D</b>	<b>Tillbehör och reservdelar .....</b>	<b>34</b>
D.1	Accessories .....	34
D.2	Reservdelar .....	34
<b>Bilaga E</b>	<b>Riktlinjer och tillverkardeklaration .....</b>	<b>35</b>

# 1 Förord


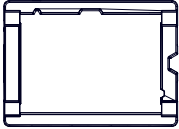

Bästa kund, tack för att du valde Rehadapter™!

Säkerställ optimal produktprestanda genom att läsa följande instruktioner och följa dem noggrant vid användning av enheten.

Förvara bruksanvisningen säkert.











Rehadapter™ är ett kommunikationshjälpmedel för augmentativ och alternativ kommunikation (AAC). Den har utvecklats och skapats av Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG för personer med olika funktionsnedsättningar såsom talstörningar, språkstörningar, fysiska eller kognitiva funktionsnedsättningar.

Rehadapter™ är en certifierad medicinteknisk enhet av klass I som fungerar som ett kommunikationshjälpmedel i kombination med följande iPads:

	<i>Modell</i>	<i>Version</i>	<i>Art.nr</i>	<i>Kompatibla läsplattor</i>
	Rehadapter™ Mk-I	EU	10.0000	<b>iPad® 10.2"</b> (7:e/8:e/9:e generationen)
		INT	10.0001	
		US	10.0002	
	Rehadapter™ Mk-II	EU	10.0004	<b>iPad® 10.9"</b> (10:e generationen)
		INT	10.0005	
		US	10.0006	
	Rehadapter™ Pro Mk-I	EU	10.0100	<b>iPad® Pro 11</b> (1:a/2:a/3:e/4:e generationen)
		INT	10.0101	
		US	10.0102	<b>iPad® Air</b> (4:e/5:e generationen)

## 1.1 Symboler och markeringar

Följande symboler finns på Rehadapt-produkter, tillbehör, bruksanvisningar eller förpackningen:

-  Indikation på potentiell skada eller funktionsfel hos produkten i händelse av bristande efterlevnad.
-  Varning för betydande risk för skada för användaren eller skada på produkten vid bristande efterlevnad av varningsskylten.
-  Indikation på betydande risk för skada för användaren vid bristande efterlevnad av varningsskylten.
-  CE-märkningen indikerar att produkten överensstämmer med gällande europeiska säkerhets- och miljöskyddsföreskrifter.
-  FCC-märket indikerar produktens överensstämmelse med kraven från U.S. Federal Communications Commission (FCC).
-  UK Conformity Assessed-märke (UKCA) Markerar produktens överensstämmelse med kraven för produkter som säljs i Storbritannien.
-  Universell återvinningsetikett. Den här produkten kan återvinnas.
-  WEEE-märke (Waste Electrical and Electronic Equipment). Kassera inte enheten med osorterat avfall.
-  Den skyddande isoleringen överensstämmer med skyddsklass II
-  Tillämpad del av typ BF enligt IEC 60601-1
-  Kapslingsgraden IP22 indikerar att enheten är skyddad mot främmande föremål med en diameter som är större än 12,5 mm, mot fingeråtkomst och mot droppande vatten när höljet lutar i 15 grader.
- IP22**
-  Se bruksanvisningen.
-  Artikelnummer
-  Skydda mot fukt
-  Endast lämplig för inomhusbruk
-  Tillverkningsdatum
-  Tillverkare
-  Serienummer
-  Medicinteknisk enhet
-  Unik identifikationskod (UDI)
-  Risk för kvävning. Smådelar.
-  Bluetooth®
-  Anslutning för magnetisk laddningskabel
-  Brytarkontakt: Mellanslag
-  Brytarkontakt: Enter

## 1.2 Avsett ändamål

Rehadapter™ är ett stänk-, stöt- och droptåligt surfplattefodral som låter utvalda surfplattemodeller användas som dedikerade talgenererande enheter.

Den har en högtalare som är ansluten till surfplattan via Bluetooth® och inkluderar portar för växlingsåtkomst. Den har också ett system för att snabb fästning och borttagning av tangentbord, samt fästpunkter för fästning av ytterligare tillbehör såsom externa eyetrackers eller head mice.

Rehadapter™ är inte livsuppehållande utan avsedd att följa med patienten under dennes dagliga aktiviteter. Den kan därför sättas på vilket Rehadapt-fäste som helst med en UDS (Universal Device Socket), användas handhållen eller fristående som antingen liggande på en yta eller med dess integrerade stöd.

Rehadapter™ kan användas i professionella sjukvårdsinrättningar liksom för hemsjukvård.

Läsplattan och programvaran ingår inte. Alla nödvändiga tekniska specifikationer (inklusive de kompatibla modellerna av läsplatlor) finns listade i respektive produktbeskrivning och bruksanvisning.

### Indikationer:

Personer som förlitar sig på adaptiv teknologi för att kommunicera (AAC).

### Kontraindikationer:

Ingen

### Patientmålgrupp:

Patienter med medfödda, permanenta, degenerativa eller förvärvade rörelsehinder, i synnerhet i kombination med bristande kommunikationsförmåga eller patienter med nedsatt talförmåga.

Förutsättningarna omfattar, men är inte begränsade till:

- Cerebral pares
- Neuromuskulär sjukdom, t.ex. ALS, SMA eller MS
- Förvärvad hjärnskada, t.ex. stroke, TBI eller aneurysm
- Retts eller Angelmans syndrom eller andra grava multipla funktionshinder
- Autismspektrumtillstånd
- Skador eller amputationer

### Avsedda användare:

Rehadapter™ är avsedd att installeras av en auktoriserad distributör och användas av patienterna.

## 1.3 Leveransens omfattning

- 1x Rehadapter™
- 1x Medicinsk USB-strömadapter
- 1x RD magnetisk laddningskabel
- 1x Uppsättning med RD mjuka knapplåsblock (vita)
- 1x Uppsättning med RD medium knappskyddsblock (grå – förmonterad)
- 1x Uppsättning med RD hårda knapplåsblock (svarta)
- 2x återställningsstift
- Verktyg för installation:
  - 1x Insexnyckel 3 mm
  - 1x Insexnyckel 5 mm
- 1x Användningsinstruktioner
- 1x Originalförpackning



Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen till Rehadapter™. Om enheten returneras till Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG för garantianspråk eller reparation så ska originalförpackningen användas för frakt.



## 2 Säkerhetsinstruktioner

Rehadapt-produkter testas för att säkerställa att de överensstämmer med alla interna industri- och regulatoriska standarder för medicinsk utrustning. För att säkerställa att de fungerar på ett säkert sätt, följ följande säkerhetsinstruktioner och varningar:

### 2.1 Allmän hantering

**⚠** Använd inte Rehadapter™ som en livsuppehållande enhet. I händelse av ett funktionsfel är enheten och programvaran inte tillförlitliga och kan inte användas.

**⚠** Gör inte några ändringar på produkten eller tillbehören.

Använd endast tillbehör med standardiserade gränssnitt eller tillbehör godkända av Rehadapt i kombination med Rehadapter™.

**⚠** Hantera Rehadapter™ varsamt. Enheten är gjord av metall och plast och har känsliga elektroniska komponenter på insidan. Modifiera den inte.

**⚠** Rehadapter™ består av flera enskilda delar som satts ihop för att producera en komplett enhet.

Små delar kan lossna från enheten vilket utgör en potentiell kvävningsrisk och andra olycksrisker. Småbarn och personer med nedsatt omdöme får inte komma åt eller använda Rehadapt-produkter utan övervakning av en vårdgivare.

**⚠** Axelremmen och laddningskabeln utgör en strypningsrisk. Lämna aldrig barn utan uppsikt med axelremmen eller laddningskabeln.

**⚠** Rehadapter™ ska endast användas enligt de villkor som anges i denna manual. Använd inte enheten i fuktiga, våta, mycket kalla eller mycket varma miljöer.

**⚠** Laddningskontakten är magnetisk. Håll laddningskontakten borta från personer som använder implanterbar medicinsk utrustning (t.ex. pacemakers).

### 2.2 Förebyggande av hörselskador

**!** För hög ljudvolym kan leda till kronisk hörselnedsättning. Välj en säker volymnivå för att undvika hörselskador.

För högt ljud kontinuerligt kan leda till skadliga volymnivåer. Detta innebär att du riskerar att skada din hörsel. Sänk volymen om du upplever några vislande ljud i örat. Ju högre volym, desto högre risk att du skadar din hörsel.

**Rehadapt rekommenderar följande för att skydda din hörsel:**

- Håll inte Rehadapter™ direkt mot örat.
- Sänk volymen om du har svårt att förstå människorna omkring dig.

**Följ dessa steg för att välja en säker volymnivå:**

- Välj en låg volymnivå.
- Öka långsamt volymen tills du kan höra ljudet tydligt.







### 2.3 Laddare och batteri

Denna Rehadapt-produkt innehåller en laddare (som består av en laddningskabel och strömadapter) och ett litiumjonbatteri, alla avsedda att användas endast med Rehadapter™. Använd inte laddningskabeln, nätadaptern eller litiumjonbatteriet med andra enheter. Använd endast laddkablar, nätadapterar och batterier som godkänts av Rehadapt för att säkerställa säker och korrekt drift.









Korrekt funktion av nätadaptern och batteriet utgör ingen fara för kunden. Felaktig användning och felaktig laddning av batteriet kan resultera i en kemisk och elektrisk fara (t.ex. brand, kemisk

brännskada, brännskada eller elektrisk stöt). Följ instruktionerna för att hantera och använda nätadaptern och litiumjonbatteriet på ett säkert sätt.




### Ladda batteriet

-  Strömförsörjningen måste matcha batteriets krav, särskilt den nödvändiga nominella spänningen.
-  Om enheten inte laddas kopplar du bort nätadaptern från eluttaget och laddningskabeln från enheten.
-  Rehadapter™-batteriet är uppladdningsbart. Prestandan hos uppladdningsbara batterier minskar med tiden. Därför kan användningstiden för en fullt laddad och begagnad Rehadapter™ vara kortare jämfört med en fullt laddad och ny Rehadapter™.
-  Rehadapter™ har ett internt uppladdningsbart litiumjonbatteri. Laddning av batteriet kan försämrats av en varm miljö. För laddning bör batteriets inre temperatur vara på mellan 5 °C och 40 °C (41 °F och 104 °F). Batteriet kommer inte att laddas om dess interna temperatur överstiger 40 °C (104 °F). Om batteriets inre temperatur är för varm så flyttar du Rehadapter™ till en svalare miljö för laddning.
-  Inspektera laddningskabeln regelbundet efter tecken på slitage och skador. Om laddningskabeln visar tecken på slitage eller skada så måste den bytas ut. Laddaren kräver inget annat rutinunderhåll.
-  Om batteriet i Rehadapter™ är tomt och Rehadapter™ inte är ansluten till ett eluttag med laddaren så stängs enheten av.

### Hantering/Miljö

-  Använd endast laddaren under tillsyn av en förälder eller vårdnadshavare.
-  Utsätt inte Rehadapter™ för eld eller temperaturer på över 40 °C (104 °F) eftersom båda kan leda till batterifel och värmeavledning. Platser såsom bagageutrymmet i en bil och andra liknande miljöer kan överskrida det rekommenderade temperaturintervallet. Om Rehadapter™ förvaras i sådana miljöer så kan fel uppstå.
-  Särskilda bestämmelser gäller för transport av apparater med litiumjonbatterier. Bristande efterlevnad av transportföreskrifterna, inklusive tappande, skada, förstörelse och kortslutning av ett litiumjonbatteri, kan resultera i att batteriet avger farliga mängder värme.
-  Strömadaptern kan bli varm under användning. Blockera inte nätadapterns lufttillförsel genom att röra, täcka över eller linda in nätadaptern, eller störa den på annat sätt.
-  Använd endast laddaren inomhus. Laddaren är inte avsedd för utomhusbruk.
-  Utsätt inte laddaren för externa värmekällor. Utsätt inte laddaren för direkt solljus under längre perioder.
-  Placera inte laddaren nära värmekänsliga material.
-  Tappa och överbelasta inte laddaren. Utsätt inte laddaren för överdriven skakning.

### Byta ut batteriet

-  Försök inte byta ut Rehadapter™-batteriet själv eftersom Rehadapter™ och batteriet kan skadas under processen. Skador på batteriet orsakade vid försök att byta ut det kan leda till skador och överhettning av enheten. Batteriet får endast bytas ut av Rehadapt Service Center.
-  Använd inte Rehadapter™ eller dess tillbehör i händelse av mekanisk skada.
-  Om batteriet är skadat så ska det hanteras med största försiktighet. Om du kommer i kontakt med batteriinnehållet (elektrolyt) så ska du omedelbart rengöra de drabbade områdena med tvål och vatten. Om batteriinnehållet kommer in i dina ögon ska du skölja dem i 15 minuter med varmt vatten och kontakta en läkare.

## 2.4 Temperatur

**⚠** Användning av Rehadapter™ i direkt solljus eller annan het miljö kan leda till att enhetens ytor blir mycket varma.

**⚠** Utsätt inte Rehadapter™ för eld eller temperaturer på över 40 °C (104 °F) eftersom båda kan leda till batterifel och värmeavledning. Platser såsom bagageutrymmet i en bil och andra liknande miljöer kan överskrida det rekommenderade temperaturintervallet. Om Rehadapter™ förvaras i sådana miljöer så kan fel uppstå.

## 2.5 Montering

**⚠** Montering av Rehadapter™ enligt instruktionerna för respektive monteringsystem. Användaren är ansvarig för alla risker i samband med monteringen samt för eventuella personskador och skador på egendom som orsakas av felaktig användning av fästet. Användaren och distributören är ansvariga för fästets montering och funktion.

## 2.6 Nödsituationer

**!** Använd inte Rehadapter™ som det enda alternativet för nödsamtal. Vi rekommenderar att ha flera alternativa kommunikationshjälpmedel redo för nödsituationer.

## 2.7 Elektricitet

**⚠** Öppna inte höljet till Rehadapter™. Det kan leda till elektrisk fara om Rehadapter™-höljet öppnas. Enheten innehåller inte några komponenter som kan repareras.

## 2.8 Säkerhet för barn och personer med nedsatt omdöme

**⚠** Rehadapter™ och dess tillbehör är inte leksaker och får inte användas för lek av barn eller personer med nedsatt omdöme. Att använda Rehadapter™ eller dess tillbehör som en leksak för barn eller personer med nedsatt omdöme utgör en risk för skador eller att Rehadapter™ och dess tillbehör skadas.

Rehadapter™ består av flera enskilda delar som satts ihop för att producera en komplett enhet. Små delar kan lossna från enheten och utgöra en potentiell kvävningsrisk eller annan fara. Småbarn och personer med nedsatt omdöme ska inte kunna komma åt eller använda Rehadapter™ eller dess tillbehör utan att vara under uppsikt av en vårdare.

## 2.9 Reparation

**⚠** Försök inte att öppna Rehadapter™ eller reparera Rehadapter™ själv. Demontering av Rehadapter™ kan leda till permanent skada på enheten och personskada. Kontakta Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG om Rehadapter™ är skadad eller om den inte fungerar korrekt. Använd inte Rehadapter™ eller dess tillbehör om Rehadapter™ eller dess tillbehör är mekaniskt skadade. Reparationer får endast utföras av Rehadapt Service Center.

För mer information om Rehadapt Service Center, besök Rehadapts webbplats: [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com)

## 2.10 Magnetfält/interferens med medicinsk utrustning

**⚠** Rehadapter™ och vissa tillbehör innehåller komponenter med magneter som skapar ett magnetfält. För inte Rehadapter™ eller dess tillbehör närmare än 1 cm [0,40 tum] från en person som använder implanterbar medicinsk utrustning. Placera inte Rehadapter™ eller dess tillbehör på någon medicinsk utrustning som kan påverkas av elektromagnetisk eller magnetisk strålning. Vi rekommenderar att du håller Rehadapter™ och dess tillbehör på säkert avstånd till andra medicintekniska enheter för att undvika eventuella elektromagnetiska störningar.

**!** Vid användning får Rehadapter™ endast vidröras i de avsedda områdena. Det ska finnas 1 cm [0,40 tum] mellan höljet och användaren i området kring stödet.

- ! Det måste finnas 30 cm [12 tum] mellan Rehadapter™ och alla mobila sändare för standardanvändning.
- ! Det är förbjudet att använda Rehadapter™ i kombination med eller högfrekventa kirurgiska instrument.

### **2.11 Rapportering av allvarliga incidenter**

Rapportera alla incidenter till följande e-postadress: [customercare@rehadapt.com](mailto:customercare@rehadapt.com). "Incident" syftar till ett fel eller en minskning av attributen eller prestationen hos Rehadapt-produkten, inklusive appliceringsfel orsakade av ergonomiska funktioner liksom brister hos den information som tillhandahållits av Rehadapt eller distributören samt eventuella oönskade biverkningar.

Alla allvarliga incidenter som involverar produkten eller som inträffar i samband med produkten ska rapporteras till Rehadapt.

### 3 Översikt över Rehadapter™

#### 3.1 Översikt över Rehadapter™

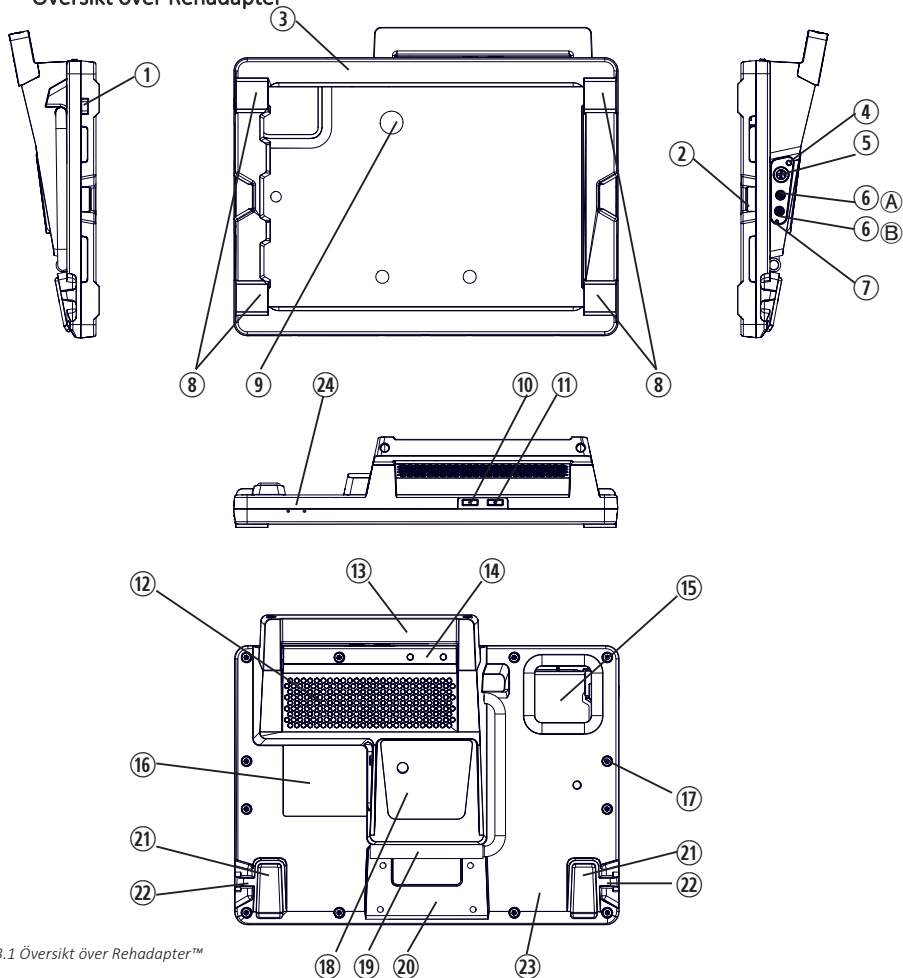


Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™

Pos.	Beskrivning
1	Läsplattans på/av-knapp
2	Utskäring för läsplattans laddningsport
3	Främre hölje
4	Statusindikatorlampa
5	Magnetisk laddningsport
6A	3,5 mm brytarkontakt – Mellanslag
6B	3,5 mm brytarkontakt – Enter
7	Återställning
8	Keyguard click system
9	Fästskruv för stödet
10	Sänka volymen (-)
11	Volym upp (+)
12	Högtalare

Pos.	Beskrivning
13	Handtag
14	Tillbehörets ÖVERSTA fästpunkt
15	Utskäring för läsplattans kamera
16	Enhetens identifieringsetikett
17	Skruvlar för hölje (12x)
18	Adapterplatta för Rehadapt UDS
19	Stöd
20	Tillbehörets NEDRE förankringspunkt
21	Gummifötter
22	Öljetter för axelrem
23	Bakstycke
24	Valfria utskarningar för volymknapparna på surfplattan

### 3.2 Statusindikatorlampa

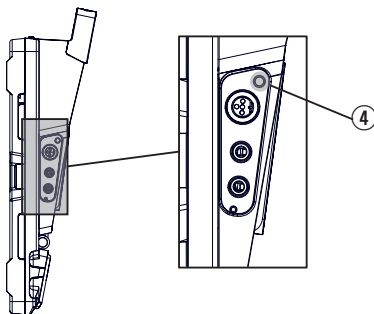


Bild 3.2 Detalj – statusindikatorns läge

Statusindikatorns lampa ④ signalerar följande statusinformation:

Status	Statusindikatorlampa
Ansluter	Blinkar blått (långsamt)
Ansluten	Lyser blått
Parkopplingsläge	Blinkar blått (fast)
Ansluter (lite batteri)	Blinkar gult (långsamt)
Ansluten (lite batteri)	Lyser gult
Laddar (ström av)	Blinkande lila (långsamt med lång paus)
Laddar (ansluter)	Blinkande lila (långsamt)
Laddar (ansluten)	Lyser lila
Fel på laddare	4x blinkar rött, paus, upprepar
Fel på förstärkare	3x blinkar rött, paus, upprepar
Återställning	Indikerar enhetsversioner (Kontakta Rehadapt Engineering för mer information)

## 4 Använda Rehadapter™ – Användare

Detta avsnitt innehåller bruksanvisningar för slutanvändaren. Det innehåller all information som slutanvändaren behöver för att använda Rehadapter™ enligt dess avsedda syfte (enligt definitionen i avsnitt 1.2). För information om den första installationen av Rehadapter™, se **Kapitel 5**.

- ! Innan du använder Rehadapter™ för första gången ska du ladda batteriet helt (**Avsnitt 6.1.2 Ladda Rehadapter™**).
- ! Endast auktoriserade distributörer får konfigurera och justera Rehadapter™. Detta för att undvika risken att skada Rehadapter™.
- ! Följ alla meddelanden och skyltar som begränsar eller förbjuder användningen av mobila enheter (till exempel i vårdinrättningar). Trots det faktum att Rehadaptern är designad, testad och tillverkad för att följa bestämmelser om radiofrekvensemissioner kan sådana emissioner påverka funktionen hos annan elektronisk utrustning och få dem att sluta fungera.

### 4.1 Slå på/av Rehadapter™

#### Slå på

För att slå på Rehadapter™ trycker du och håller ner knappen Volym upp ⑪ i 3 sekunder (**Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™**).

#### Slå av

För att stänga av Rehadapter™ helt trycker du och håller ner volymknapparna ⑪ och ⑫ i 5 sekunder.

- ! Rehadapter™ stängs av automatiskt om det inte finns någon Bluetooth®-anslutning med läsplattan under 10 minuter.

### 4.2 Parkoppla Rehadapter™ med läsplattan

För att parkoppla Rehadapter™ med läsplattan via Bluetooth® följer du stegen nedan:

1. Slå på läsplattan.
2. Slå på Bluetooth® på läsplattan.
3. Slå på Rehadapter™ (**Avsnitt 4.1 Slå på/av Rehadapter™**).
4. Aktivera parkopplingsläge: Tryck och håll ner volymknappen ⑪ eller ⑫ och tryck långsamt på den andra volymknappen 4 gånger i en sekund vardera. Släpp båda knapparna när statusindikatorn börjar blinka snabbt i blått.
5. Gå till Bluetooth®-inställningar på läsplattan och tryck på namnet för Rehadapter™ (Rehadapter-XXXXXX såsom visas på **Bild 4.1**). Rehadapter™ är nu parkopplad med läsplattan. Statusindikatorn lyser blått.

- ! Det går endast att parkoppla i 1 minut.
- ! Om Rehadapter™ inte parkopplas med en ny enhet inom 1 minut så stängs Rehadapter™ automatiskt av.
- ! Rehadapter™ kan endast anslutas till en läsplatta åt gången.

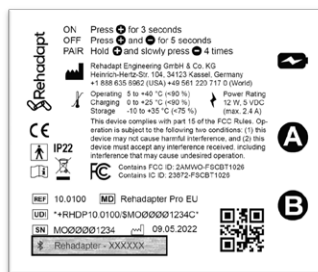


Bild 4.1 Enhetens identifieringsetikett ⑯ på baksidan av Rehadapter™

### 4.3 Ta bort parkopplingen mellan Rehadapter™ och läsplattan

För att ta bort parkopplingen mellan Rehadapter™ och läsplattan går du till Bluetooth®-inställningar på läsplattan och tar bort Rehadapter™ (Rehadapter-XXXXXX) från läsplattans lista över parkopplade enheter.

- ! Om du parkopplar Rehadapter™ med en ny läsplatta så tar du bort läsplattan som tidigare parkopplats från Rehadapter™-minnet.

### 4.4 Volymkontroll

För att justera volymen trycker du på respektive volymknapp ⑪/⑫ på ovansidan av Rehadapter™ (*Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™*).

### 4.5 Laddning av Rehadapter™

Rehadapter™ har ett internt batteri. Rehadapter™ stängs av om dess batteri inte är tillräckligt laddat.

Använd endast den medföljande strömadaptern och laddningskabeln. Den magnetiska laddningsporten ⑤ är på baksidan av Rehadapter™ (*Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™*).

1. Anslut laddningskabeln till den magnetiska laddningsporten ⑤ på Rehadapter™ och till strömadaptern. Den magnetiska kontakten anpassar sig själv till porten genom att vrida den lite.
2. Anslut nätadaptern till ett eluttag.
3. Ladda Rehadapter™ tills batteriet är fulladdat. När batteriet är fulladdat lyser statusindikatorn ④ blått.
4. När batteriet är fulladdat kopplar du bort laddaren från Rehadapter™ och eluttaget. Batteriet kan inte överladdas.

- ! Låt inte nätkontakten komma i kontakt med personer som använder implanterbar elektronisk medicinsk utrustning (såsom pacemaker) eftersom laddningskontakten är magnetisk.

- ! Om batteriet i Rehadapter™ är tomt så kommer läsplattan automatiskt att använda sina egna högtalare.

- ! Batteriets prestation kan minska med tiden på grund av interna kemiska reaktioner. Om du inte följer instruktionerna i avsnitt 2.3 och 2.4 så kan batteritiden minska och Rehadapter™ skadas. Batteriet kan behöva bytas ut om det urladdas snabbt efter korrekt laddning. Kontakta Rehadapters servicecenter om batteriet laddas ur olika snabbt.

- ⚠ Försök inte byta ut Rehadapter™-batteriet själv eftersom Rehadapter™ och batteriet kan skadas under processen. Skador på batteriet orsakade vid försök att byta ut det kan leda till skador och överhettning av enheten. Batteriet får endast bytas ut av Rehadapt Service Center.

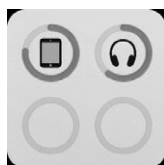
- ⚠ Använd inte Rehadapter™ eller dess tillbehör i händelse av mekanisk skada.

För information om förvaring och laddningstemperaturer för batteriet, se *Avsnitt 2.3 Laddare och batteri*.

Statusindikatorlampan ④ lyser gult om det finns lite batteri (*Avsnitt 3.2 Statusindikatorlampan*).

Du kan se batterinivån i toppen och widgetmenyn på läsplattan såsom visas på *Bild 4.2*. Rehadapter™ visas som ett ljudtillbehör (hörlurssymbol) i läsplattans topp och widgetmeny.





(a)

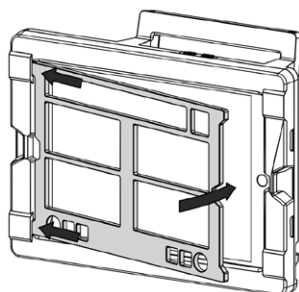


(b)

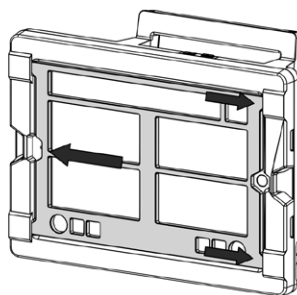
Bild 4.2 Batterinivån för Rehadapter™ som visas i läsplattans (a) widgetmeny och (b) topp

## 4.6 Fästa keyguards

Keyguards är placerade ovanpå skärmen och fästa vid det främre höljet ③ på Rehadapter™. Fäst keyguard såsom visas på **Bild 4.3**. Skjut in keyguard i klicksystemet ⑧ på ena sidan, tryck sedan ner dem på den andra sidan så klickar de på plats.



Steg 1



Steg 2

Bild 4.3 Fästa keyguards

Utför stegen i omvänd ordning för att ta bort keyguards.

Klicksystemet ⑧ kan ställas in på 3 olika nivåer av hårdhet genom att använda de olika uppsättningarna av keyguard-block (ingår). Endast auktoriserade distributörer får byta ut keyguard-block på Rehadapter™.

## 4.7 Byta kontakter

Du kan ansluta upp till två brytare till Rehadapter™ som ansluts till portarna på 3,5 mm ⑥A och ⑥B på bakstycket (**Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™**).

Deras funktion är justerbar och beror på vilken programvara som används.

Dessa är de förinställda brytarfunktionerna:

⑥A Mellanslag

⑥B Retur

## 4.8 Driftlägen

Du kan använda Rehadapter™ själv i två primära lägen: liggande (**avsnitt 4.8.1**) och stående (**avsnitt 4.8.2**). Du kan använda Rehadapter™ med beröring, skanning eller alternativa inmatningsmetoder i båda lägena. Dessutom kan Rehadapter™ användas handhållen eller monterad på Rehadapt-fästen med en UDS (**avsnitt 4.8.3 och 4.8.4**).

### 4.8.1 Ligger ner

Rehadapter™ kan ligga på en plan yta. I det här fallet har skärmen en användningsvinkel på 10° som illustreras på **Bild 4.4**.

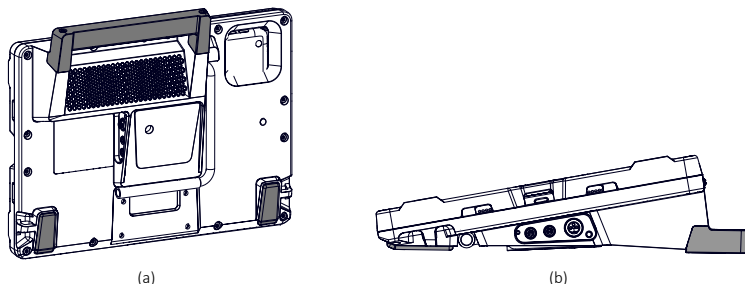
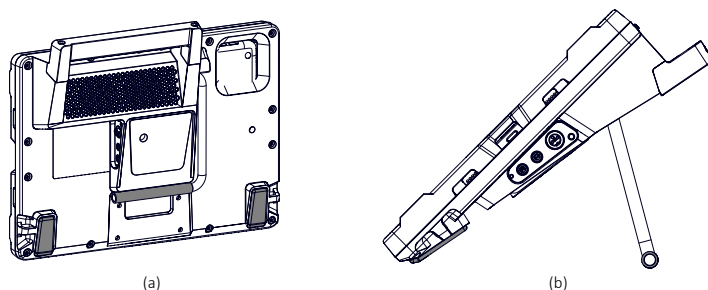


Bild 4.4 Ligger ner (a) kontaktpunkter (handtag ⑬ och gummifötter ⑳) och (b) användningsvinkel på 10°

### 4.8.2 Stående

Med dess stöd ⑲ kan Rehadapter™ stå upp på en plan yta i en variabel vinkel på 35° till 45° såsom visas på **Bild 4.5**. Gummifötterna och stödet garanterar hals säkerhet.



Figur 4.5 Stående (a) kontaktpunkter (stöd ⑲ och gummifötter ⑳) och (b) användningsvinkel på 35°-45°

! Se till att stödet är tillräckligt utfällt och att gångjärnet fungerar, annars kanske Rehadapter™ inte står stabilt.

### 4.8.3 Adapterplatta för Rehadapt UDS

Dessutom kan Rehadapter™ monteras på alla Universal Device Socket (UDS) tillverkade av Rehadapt Engineering med hjälp av enhetens adapterplatta ⑱ (Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™) som illustreras på Bild 4.6.

! Välj ett Rehadapt-fäste med hänsyn till vikten på Rehadapter™ och överskrid inte fästets belastningskapacitet. Fästet kan köpas från din distributör.

! Observera bruksanvisningen som medföljer fästet.

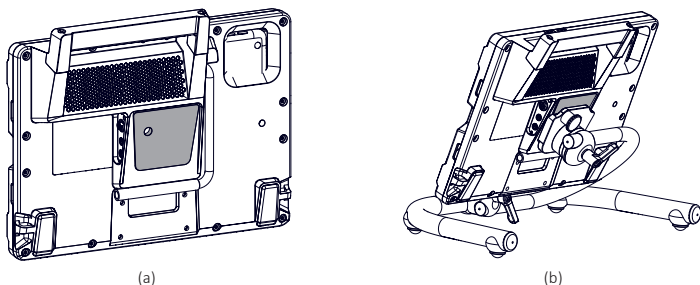


Bild 4.6 (a) UDS-adapterplatta ⑱ och (b) Rehadapter™ monterad på ett Rehadapt-bordsstöd\*

### 4.8.4 Fler möjligheter

Dessutom kan Rehadapter™ användas handhållen, bäras i handtaget eller med en axelrem. Den är upp och ner när den bärs med en axelrem. Fäst en axelrem med de avsedda öglorna ⑳ på baksidan av Rehadapter™.

! Axelremmen ingår inte i Rehadapter™. Den kan köpas separat från din distributör.

### 4.9 Återställning

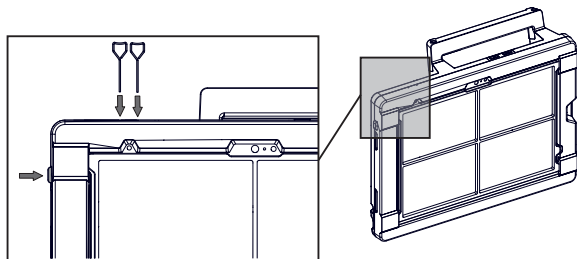
Rehadapter™ och surfplattan kräver olika förfaranden för återställning.

#### 4.9.1 Återställning av rehadaptern™

Om Rehadapter™ inte fungerar som vanligt, återställer du Rehadapter™. För att göra det trycker du på återställningsknappen ⑦ med ett långt, smalt, trubbigt föremål (till exempel den medföljande återställningsnålen). Återställningsknappen ⑦ är placerad inuti höljet (Fig. 3.1 Rehadapter™ Översikt).

#### 4.9.2 Återställning av surfplattan

Om du behöver komma åt tabletten's volymknappar för att återställa tabletten använder du de medföljande återställningsstiften och sätter in dem i de valfria utskärningarna ㉔ som visas i fig. 4.7.



Figur 4.7 Användning av reset-stiften

## 5 Konfiguration av Rehadapter™ – Auktoriserad distributör

! Endast auktoriserade distributörer får konfigurera och justera Rehadapter™. Att försöka konfigurera och justera Rehadapter™ kan annars orsaka allvarlig skada på Rehadapter™.

! Följ monteringsanvisningarna i avsnitt 5.1. Läs instruktionerna noggrant innan du konfigurerar och använder Rehadapter™.

⚠ Håll dig inom följande vridmomentområde:

Skruv	Vridmomentområde
Fästskruv för stödet ⑨	Max. 4,5 Nm
Skrudar för hölje ⑰	Min. 1,1 Nm; max. 1,3 Nm

⚠ Använd endast handverktyg och verktyg med vridmomentbegränsning. Att dra åt skruvarna för hårt kan skada gängorna allvarligt.

Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG erbjuder en mängd olika utbildningsresurser för Rehadapter™ och de kompatibla fästena. Dessa resurser finns på [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com)

### 5.1 Konfiguration av Rehadapter™

#### 5.1.1 Öppna Rehadapter™

Lossa skruvarna ⑰ (12x) på det bakre höljet och ta bort det bakre höljet. Använd den medföljande 3 mm insexnyckeln för att lossa skruvarna.

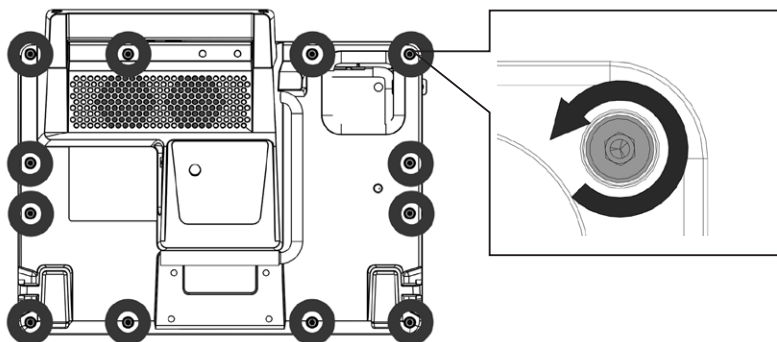


Bild 5.1 Lossa höljets skruvar ⑰ för att öppna Rehadapter™

#### 5.1.2 Sätta i läsplattan

Rehadapter™ är kompatibel med en mängd olika läsplattor:

Modell	Version	Art.nr	Kompatibla läsplattor
Rehadapter™ Mk-I	EU	10.0000	iPad® 10.2" (7:e/8:e/9:e generationen)
	INT	10.0001	
	US	10.0002	
Rehadapter™ Mk-II	EU	10.0004	iPad® 10.9" (10:e generationen)
	INT	10.0005	
	US	10.0006	
Rehadapter™ Pro Mk-I	EU	10.0100	iPad® Pro 11 (1:a/2:a/3:e/4:e generationen) iPad® Air (4:e/5:e generationen)
	INT	10.0101	
	US	10.0102	

Sätt i läsplattan enligt bilden nedan. Tänk på positionen för på/av-knappen och kamerautsikringen.

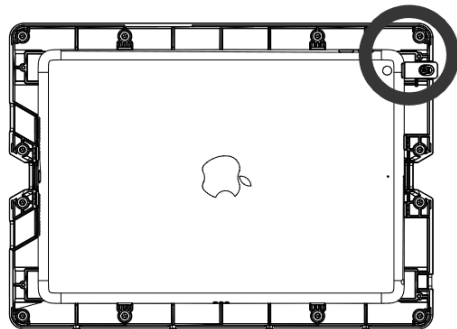
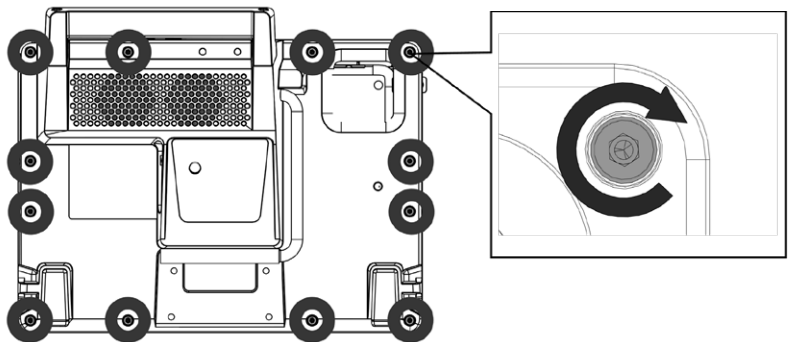


Bild 5.2 Hörn av läsplattan med på/av-knappen och kameran

5.1.3 Stänga Rehadapter™

Sätt tillbaka Rehadapter™-bakstycket. Se till att varje del är korrekt inriktad. Dra åt skruvarna ⑰ (12x) på bakstycket.




! Håll dig inom vridmomentområdet för skruvarna till höljet (från 1,1 Nm till 1,3 Nm).



Figur 5.3 Åtdragning av höljets skruvar ⑰ för att stänga Rehadapter™

5.2 Fästa keyguards

Keyguard-blocken sätts in med det främre höljet lossat. Välj korrekta keyguard beroende på användningen av knapparna. Du kan behöva byta ut de förmonterade blocken med respektive val.

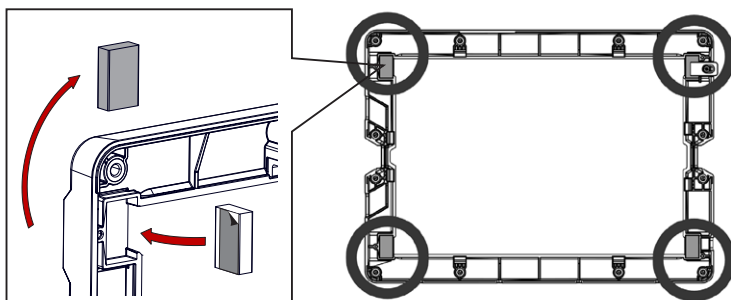
Färg	Hårdhet	Användning
 vit	mjuk	Keyguards plockas bort eller byts ut ofta
 grå	medium	Keyguards tas bort eller byts ut emellanåt (förmonterade)
 svart	hård	Keyguards är permanent fästa

För att fästa keyguard permanent måste keyguard sättas i innan läsplattan placeras i Rehadaptern. Välj de hårda keyguard-blocken (svarta) för en permanent fastsättning av keyguard.

Följ dessa steg för att ändra keyguard-blocken:

1. Öppna Rehadaptern. **(5.1.1 Öppna Rehadapter™)**
2. Ta bort läsplattan. **(5.1.2 Sätta i läsplattan)**
3. Ta bort de förmonterade keyguard-blocken ⑧ (4x) från det främre höljet ③.
4. Välj rätt färg **(se tabellen ovan)** beroende på användningen av knapparna.
5. Fäst keyguard-blocken (4x).
- 5.a. De vita och grå knapparna är självhäftande på ena sidan. När du använder de vita eller grå blocken, fäst keyguards från framsidan av Rehadaptern efter att den stängts **(så som visas i avsnitt 4.6)**.

! För en korrekt placering måste den självhäftande sidan av de vita och gråa keyguard-blocken vara vända mot höljet och peka mot utsidan av det främre höljet **(Bild 5.4)**.



Figur 5.4 Placering av de vita/gråa blocken hos keyguard-klicksystemet ⑧ i det främre höljet ③

- 5.b. När du använder de svarta keyguard-blocken sätter du i keyguards innan du stänger Rehadaptern.

! För en korrekt insättning måste den strukturerade sidan av de svarta keyguard-blocken vara vänd mot utsidan av det främre höljet. Sätt in den här sidan först och tryck på de två återstående hörnen tills de klickar på plats **(Bild 5.5)**.

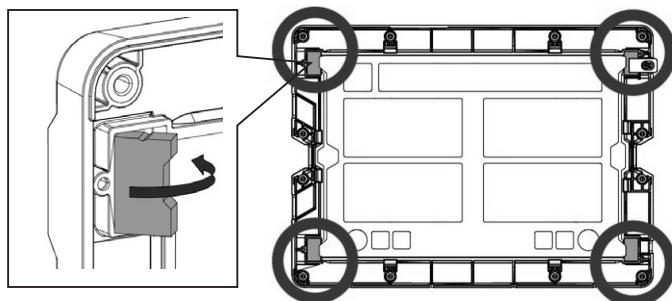


Bild 5.5 Placering av de svarta blocken hos keyguard-klicksystemet ⑧ i det främre höljet ③

6. Sätt i läsplattan. **(5.1.2 Sätta i läsplattan)**

! Se till att läsplattan är korrekt placerad.

7. Stäng Rehadapter. **(5.1.3 Stäng Rehadapter™)**

- ! Se till att den främre ③ och bakre ②3 höljet är korrekt inriktat!

## 5.3 Stöd

### 5.3.1 Justera motståndet

Du kan justera stödets motstånd ①9 med hjälp av det justerbara gångjärnet på insidan av höljet.

1. Öppna Rehadapter™ (5.1.1 Öppna Rehadapter™).
2. Justera motståndet genom att vrida stödets fästskruv ⑨ medurs (öka motståndet) eller moturs (minska motståndet).

- ! Håll dig inom vridmomentområdet för stödets fästskruv (max 4,5 Nm).

3. Sätt i läsplattan och stäng Rehadapter™ (5.1.3 Stänga Rehadapter™).

### 5.3.2 Ta bort stödet

Om ett tillbehör är fäst vid tillbehörets BOTTENPUNKT ②0, så rekommenderas det att ta bort stödet ①9 (Bild 3.1 Översikt över Rehadapter™).

1. Öppna Rehadapter™ (5.1.1 Öppna Rehadapter™).
2. Lossa fästskruven ⑨ genom att vrida den moturs med hjälp av den medföljande insexnyckeln på 5 mm.
3. Skjut stödet ①9 åt sidan.  
Sätt tillbaka fästskruven ⑨ så att inga delar lossnar av misstag. Stödet kan sättas tillbaka när som helst.
4. Stäng Rehadapter™ (5.1.3 Stänga Rehadapter™).

- ! När stödet är borttaget ska du inte fästa stödets fästskruv med ett fullt vridmoment på 4,5 Nm eftersom detta kommer att skada gångjärnet.

## 6 Produktvård

### 6.1 Temperatur och luftfuktighet

#### 6.1.1 Allmän användning

Använd Rehadapter™ i en torr miljö och vid rumstemperatur. Det rekommenderas att hålla sig inom följande temperatur- och luftfuktighetsintervall:

- Omgivningstemperatur: 5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)
- Relativ luftfuktighet: 10 % till 90 % (ingen kondens på enheten)
- Atmosfärstryck: 700 hPa till 1060 hPa (525 mmHg till 795 mmHg)

! Doppa inte ned Rehadapter™ i vatten eller andra vätskor. Spill inte vätskor på Rehadapter™, särskilt inte i kontaktområdet (*Bild 3.2*).

#### 6.1.2 Ladda Rehadapter

Vid laddning av Rehadapter™ rekommenderas det att du håller dig inom följande temperatur- och luftfuktighetsintervall:

- Temperatur: 0 °C till 25 °C (32 °F till 77 °F)
- Relativ luftfuktighet: 10% till 75 % (ingen kondens på enheten)
- Atmosfärstryck: 700 hPa till 1060 hPa (525 mmHg till 795 mmHg)

#### 6.1.3 Transport och lagring

Vid transport eller lagring av Rehadapter™ rekommenderas det att hålla sig inom följande temperatur- och luftfuktighetsintervall:

- Temperatur: -10 °C till 35 °C (14 °F till 95 °F)
- Relativ luftfuktighet: 10 % till 75 % (ingen kondens på enheten)
- Atmosfärstryck: 700 hPa till 1060 hPa (525 mmHg till 795 mmHg)

! Förvara inte Rehadapter™ i alltför fuktiga eller våta miljöer.

! Stäng av Rehadapter™ när den inte används, före lagring och transport.

### 6.2 Underhåll och skötsel

En skadad produkt och skadade komponenter kan skada användaren och andra. Använd endast Rehadapter™ eller dess tillbehör om du kan utesluta fel. Kontakta din distributör om du har ytterligare frågor.

! Endast Rehadapt Service Center är auktoriserat att utföra säkerhetskontroller. Kontakta din distributör för detta.

### 6.3 Rengöring

#### 6.3.1 Allmän ansvarsfriskrivning

Alla Rehadapt-produkter bör rengöras regelbundet för att säkerställa felfri hygien och funktion. Rengöringskraven beror på typen av användning och produktens användningsmiljö. Användaren eller dennes vårdgivare bär ansvaret för rengöringen av en produkt. Underlåtenhet att utföra den nödvändiga rengöringen kan leda till att produktgarantin går förlorad samt att det kliniska tillståndet och säkerheten för användare och/eller vårdgivare försämras.

! Alla riktlinjer som anges här är endast vägledande. Mer detaljerade "Rengörings- och desinfektionsriktlinjer" finns på vår hemsida ([www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com)) för varje produkt. Vi rekommenderar att du bär handskar vid rengöring. Se till att ingen fukt tränger in i enheten.



### 6.3.2 Rengöring av Rehadapter™

Före rengöring av Rehadapter™ ska du stänga av den och koppla bort alla kablar. Använd en lätt fuktad, mjuk, luddfri trasa. Se till att ingen fukt kommer in i enhetens öppningar och springor. Använd inte fönsterputs, hushållsrengöringsmedel, aerosolspray, lösningsmedel, handsprit, ammoniak eller slipmedel vid rengöring av Rehadapter™.

Det är nödvändigt att utföra regelbunden desinfektion av enheten vid användning i speciella miljöer, t.ex. sjukhus. För desinfektion kan du använda valfritt desinfektionsmedel som är lämpligt för polykarbonat och aluminium. Se till att ingen fukt kommer in i enhetens öppningar och springor. Vi rekommenderar att du använder 70 % isopropanol eller lämpliga alkoholhaltiga våtservetter för desinfektion.

**!** Använd inte ångsterilisering eller våtsterilisering på någon del av Rehadapter™.

Om högtalaröppningarna är igensatta så ska du rengöra dem noggrant med en bomullstuss för att undvika att skada högtalarna.

### 6.4 Återsändning och returnering

Koppla bort alla kablar och tillbehör från Rehadapter™ före leverans. Stäng av Rehadapter™.

**!** Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen till Rehadapter™. Om enheten returneras till Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG för garantianspråk eller reparation så ska originalförpackningen användas för frakt.

### 6.5 Kassering av Rehadapter™

Kassera inte Rehadapter™ med hushålls- eller kontorsavfall. Kassera Rehadapter™ enligt avfallsbestämmelserna i det land där den kasseras.

### 6.6 Kassering av batteriet

Kassera inte batteriet med hushålls- eller kontorsavfall. Kassera batteriet enligt avfallsbestämmelserna i det land där den kasseras.

## 7 Felsökning

Om problem uppstår så följer du stegen i tabellen nedan. Om problemen inte är lösta så kontaktar du din distributör.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Statusindikatorlampan ④ lyser inte	Rehadapter™ är inte påslagen Rehadapter™ är inte laddad	<b>4.1 Slå på/av Rehadapter™</b> <b>4.5 Ladda Rehadapter™</b>
Rehadapter™ har ingen ljudutgång ⑫	Läsplattan är inte påslagen Rehadapter™ är inte parkopplad med läsplattan	Slå på läsplattan <b>4.2 Parkoppla Rehadapter™ med läsplattan</b>
Rehadapter™ är ansluten men har ingen ljudutgång ⑫	Volymen hos Rehadapter™ är för låg Parkopplingen avbröts	<b>4.4 Volymkontroll</b> <b>4.2 Parkoppla Rehadapter™ med läsplattan</b>
Rehadapter™ laddas inte trots att den är ansluten till laddaren	Den använda nätadaptern har inte den utgång som krävs	Använd endast den medföljande nätadaptern och laddningskabeln
	Strömadaptern är inte ansluten till eluttaget	Anslut nätadaptern till ett eluttag
	Magnetisk laddningskontakt har inte hörbart klickat på plats ⑤	<b>4.5 Ladda Rehadapter™</b>
	Magnetisk laddningskabel är ansluten till porten ⑤ med en vinkel	
	Den magnetiska laddningskontakten är smutsig	Rengör laddningskontakten noggrant
Läsplattans på/av-knapp ① fungerar inte	Läsplattan är inte korrekt isatt	<b>5.1.2 Sätta i läsplattan</b>
	Knappen ① är tilltäppt med smuts	Öppna Rehadaptern och rengör knappområdet ( <b>Bild 5.2</b> )
Extern brytare ⑥ svarar inte	Läsplattan är inte korrekt konfigurerad	Kontrollera inställningarna i läsplattan
Stödet ⑲ rör sig med svårighet	Stödets fästskruv ⑨ är inte korrekt justerad	<b>5.3.1 Justera motståndet</b>
Keyguard ⑧ är svår att sätta in	För mycket motstånd vid insättning i keyguard	<b>5.2 Fästa keyguards</b>
Keyguard ⑧ är för lätt att ta bort	För lite motstånd vid borttagning av keyguard	<b>5.2 Fästa keyguards</b>
Rehadapter™ stängs av efter en kort stund i parkopplingsläge	Rehadapter™ stängs av automatiskt efter att den slagits på	<b>4.2 Parkoppla Rehadapter™ med läsplattan</b>
Statusindikatorlampa ④ blinkar rött	Rehadapter™ registrerade ett internt fel	Kontakta din distributör eller Rehadapt Service Center
Statusindikatorlampa ④ lyser gult	Batteriet är tomt efter långvarig användning	<b>4.5 Ladda Rehadapter™</b>
Rehadapter™ ansluts inte automatiskt till läsplattan	Läsplattan var avstängd	Välj den parkopplade Rehadapter™ i läsplattans Bluetooth®-meny

## 8 Kundsupport, garanti, utbildning

### 8.1 Kundsupport

För teknisk support kontaktar du din distributör eller [customercare@rehadapt.com](mailto:customercare@rehadapt.com).

Ha din Rehadapter™ nära till hands för snabb support. Ha enhetens serienummer redo. Hitta serienumret på enhetens identifieringsetikett (16). Leta även upp fakturanumret eller artikelnumret. Du hittar dem på följasedeln.

Instruktioner för användning av Rehadapt-produkter finns att ladda ner på: [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com).

### 8.2 Garantipolicy

#### Livslängd

Den förväntade normala livslängden (beroende av användningsintensitet och antal återanvändningar) är 3 år. För detta ändamål måste produkten användas för dess avsedda syfte, specifikationerna i bruksanvisningen måste följas, liksom alla underhålls- och serviceintervaller. Produkten kan användas efter denna period om den är i ett säkert skick. Denna vanliga, teoretiska livslängd är inte en garanterad livslängd och är föremål för granskning från fall till fall av kvalificerad personal från leveranskällan, liksom återanvändbarheten. Användning utöver den angivna livslängden kan resultera i en ökning av kvarstående risker och bör endast utföras efter noggrant kvalificerat övervägande av leveranskällan. Livslängden kan även förkortas beroende på användningsfrekvens, driftsmiljön och skötseln. Den vanliga livslängden avser inte slitdelar såsom kablar eller delar som är föremål för materialspecifik åldring och/eller slitage. Likaså kan variationer i batteriprestanda förekomma beroende på användningen. Denna specificerade livslängd representerar ingen ytterligare garanti.

#### Garanti

Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG garanterar att Rehadaptern under en period av 3 år från och med inköpsdatumet kommer att överensstämma mer eller mindre med dess specifikationer, vara fri från defekter i material och utförande, och kommer att fungera i enlighet med dess grundläggande avsedda syfte.

Beroende på användningen kan dock variationer i batteriprestanda förekomma. I garantifall måste inköpsdatumet styrkas med inköpsbevis. Vi rekommenderar därför att du sparar inköpsbeviset.

Om du skulle hitta ett fel som omfattas av garantibestämmelserna så kommer Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG, under den 3-åriga garantin och efter eget gottfinnande att utan extra kostnad ersätta produkten eller defekta delar med nya eller näst intill nya komponenter, eller reparera originalprodukten.

Om Rehadapter™ returneras under garantin för reparation till Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG så ska du kontakta din leveranskälla eller Rehadapt Service Center för att få ett auktorisationsnummer (förkortat RMA-nummer). Besök vår webbplats [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com) för mer information.

Du ska använda originalförpackningen för frakt. Därför rekommenderar vi att du sparar den ursprungliga Rehadapter™-förpackningen. Fraktkostnader kommer att täckas av Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG; monterings tjänster på plats är dock undantagna.

Ett garantianspråk existerar endast om enheten använts enligt bruksanvisningen. Läs därför denna bruksanvisning noggrant före användning. Konfiguration och justering av Rehadapter™ måste utföras av auktoriserade distributörer, annars kommer alla garantianspråk att ogiltigförklaras. Var medveten om att Rehadapter™ inte fungerar för alla och inte under alla miljöförhållanden. Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG garanterar inte att Rehadapter™ kommer att uppfylla alla användarkrav, att driften av Rehadapter™ kommer att vara oavbruten under alla omständigheter eller att Rehadapter™ alltid kommer att vara fri från fel och defekter.

Det går inte att kräva ersättning på grund av användningsförlust orsakad av defekta Rehadapt-produkter. Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG tar inget ansvar för personsador eller skador på föremål som indirekt orsakats av defekter hos Rehadapt-produkter.

Undantagna från garantin är slitdelar såsom kablar, skruvar och gängor samt konsekvenser av felaktig användning. Dessa garantibestämmelser gäller inte heller konsumentvaror såsom laddningsbara batterier, såvida inte skada orsakats av material- eller tillverkningsfel. Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG garanterar batteriets väsentliga prestanda enligt specifikationen under ett år från och med inköpsdatumet.

### **8.3 Utbildning**

Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG erbjuder en mängd olika utbildningsresurser för Rehadapter™ och dess tillbehör. Du finner mer information om utbildning på [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com)

## Bilaga A Certifieringsinformation

**CE** Rehadapter™ bär en CE-märkning som indikerar att Rehadapter™ överensstämmer med tillämpliga EU-direktiv och förordningar. Detaljerad information om tillämpliga myndighetskrav finns i försäkringen om överensstämmelse.

### A1 CE-märkning

Denna enhet uppfyller kraven för elektromagnetisk kompatibilitet, de väsentliga skyddskraven i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU om tillnärmning av medlemsstaternas lagar om elektromagnetisk kompatibilitet, och direktivet om radioutrustning (RED) 2014/53/EU för att uppfylla kraven för radio- och teleterminalutrustning.

### A2 FCC Statement

The FCC ID of this device is 2AMWO-FSCBT1026. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**A** Changes or modifications to this product not authorized by Rehadapt Engineering GmbH & Co. KG could void the user's authority to operate the product.

### A2.1 Part 15 B Equipment

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### A2.2 Portable Devices

FCC Radio Frequency Radiation Exposure Statement:

1. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC radio frequency radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment has been tested for typical handheld operation, with direct contact between the equipment and the human body on the sides and on the handle of the equipment. To comply with FCC requirements for exposure to radio frequency radiation, avoid direct contact with the transmitter antenna during transmission operation.

### **A3 Industry Canada Class B Compliance Statement**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Contains transmitter module IC: 23872-FSCBT1026

This device can be operated with a minimum distance of 0 cm between the equipment and the user's body. As a precaution, keep 10 mm in the area of the kickstand/antenna.

#### **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Contient le module émetteur IC: 23872-FSCBT1026

Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0 cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur. Par précaution, respectez une distance de 10 mm au niveau du support de pied/antenne.

### **A4 Regulations, Directives and Standards**

The Rehadapter™ is a class I medical device and complies with the following regulations and directives:

- Medical Device Regulation (MDR) (EU) 2017/745
- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- Restriction of Hazardous Substances 2 (RoHS 2) Directive 2011/65/EU, 2015/863/EU
- Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU
- Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) Regulation 2006/121/EG, 1907/2006/EG Annex 17
- Battery Directive 2013/56/EU
- Federal Communications Commission (FCC), CFR Title 47, Part 15 Subpart B and C
- Industry Canada Equipment Standard, ICES-003, Issue 7, Class B

Among other, the following standards have been used:

- IEC 60601-1:2005 + AMD1:2012 (ed. 3.1)
- IEC 60601-1-11:2015
- EN ISO 13485:2016
- EN ISO 14971:2019
- IEC 62133-2:2017 + AMD1:2021
- UN 38.3 (ST/SG/AC.10/11/Rev.7)
- EN ISO 10993-5:2009
- IEC 60601-1-2:2014
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- EN 55032:2015
- EN 55035:2017
- ETSI EN 300 328 V2.2.2

An extensive list of the standards used is included in the Declaration of Conformity for each intended market.

## Bilaga B Tekniska uppgifter

### B1 Rehadapter™

Modell	Rehadapter™ Mk-I	Rehadapter™ Mk-II	Rehadapter™ Pro Mk-I
Artikel nr.	10.0000 (EU) 10.0001 (INT) 10.0002 (US)	10.0004 (EU) 10.0005 (INT) 10.0006 (US)	10.0100 (EU) 10.0101 (INT) 10.0102 (US)
Typ	Kommunikationsstöd till ● iPad® 10.2” (7:e/8:e/9:e gen.)	Kommunikationsstöd till ● iPad® 10.9” (10:e gen.)	Kommunikationsstöd till ● iPad® Air (4:e/5:e gen.) ● iPad® Pro 11” (1:a/2:a/3:e/4:e gen.)
Mått (B x H x D)	293.2 x 237.3 x 62.1 mm 11.54 x 9.34 x 2.45 tum	293.2 x 237.2 x 61.6 mm 11.54 x 9.34 x 2.43 tum	293.2 x 237.2 x 60.6 mm 11.54 x 9.34 x 2.39 tum
Vikt	897 g 1.98 lbs	899 g 1.98 lbs	899 g 1.98 lbs
Högtalare	1x 5 W		
Anslutningar	1x magnetisk laddningsport 2x 3,5 mm brytarkontakt		
Knappar	1x Läsplattans på/av-knapp 1x Volym ner 1x Volym upp 1x Återställning		
Bluetooth®	Bluetooth® 5.1 Dual Mode		
Uppskattad livslängd	3 år		
Genomsnittlig batteritid	~10 timmar normal användning		
Batteriteknik	Uppladdningsbart litiumjon-polymerbatteri		
Batterikapacitet	12,58 Wh		
Batteriets laddningstid	~4 till 6 timmar		
Ingångsspänning	5 VDC		
Strömförbrukning	12 W		
Ingångsström (max)	2,4 A		
Bordsstöd (Table stand)	Integrerat		
Monteringssystem som stöds	Rehadapt UDS		
Strömförsörjning	Internt batteri eller laddare		

### B2.1 Medicinsk strömadapter EU

	Specifikation
Modell	HNPM10-USB-WH
Artikel nr.	01.0681
Ingångsspänning	100 till 240 VAC
Ingångsström (max)	300 mA
Ström	10 W
Ingångsfrekvens	50 till 60 Hz
Utgångsström	2 A
Nominell utspänning	5 VDC
Typ av plugg	EU

## B2.2 Medicinsk strömadapter INT

	Specifikation
Modell	EM1012AVRU
Artikel nr.	01.0696
Ingångsspänning	100 till 240 VAC
Ingångsström (max)	1 A
Ström	12 W
Ingångsfrekvens	50 till 60 Hz
Utgångsström	2,4 A
Nominell utspänning	5 VDC
Typ av plugg	Utbytbar (USA, Storbritannien, EU, AU)

## B2.3 Medicinsk strömadapter US

	Specifikation
Modell	YS10-0502000
Artikel nr.	01.0693
Ingångsspänning	100 till 240 VAC
Ingångsström (max)	400 mA
Ström	10 W
Ingångsfrekvens	47 till 63 Hz
Utgångsström	2 A
Nominell utspänning	5 VDC
Typ av plugg	US



## Bilaga C    Knapparnas funktioner

Funktion	Ingång
<b>Slå på</b>	Tryck på knappen (+) ⑪ och håll den nedtryckt i 3 sekunder
<b>Slå av</b>	Tryck på knapparna (+) ⑪ och (-) ⑩ och håll dem nedtryckta i 5 sekunder
<b>Parkoppla med läsplattan</b>	Tryck på knappen (+) ⑪ eller (-) ⑩ medan du långsamt trycker på den andra volymknappen 4 gånger (1 sekund vardera)
<b>Volym upp</b>	(+) ⑪ knappen
<b>Volym upp (snabbt)</b>	Tryck på knappen (+) ⑪ och håll den nedtryckt
<b>Volym ner</b>	(-) ⑩ knappen
<b>Volym ner (snabb)</b>	Tryck på knappen (-) ⑩ och håll den nedtryckt
<b>Återställning</b>	Tryck på återställningsknappen ⑦ och håll den nedtryckt i 2 sekunder med hjälp av ett trubbigt föremål (t.ex. återställningsnålen).
<b>Återställ till fabriksinställningar</b>	Tryck på knappen (-) ⑩ och håll den nedtryckt samtidigt som du trycker och håller nedtryckt återställningsknappen ⑦ med hjälp av ett trubbigt verktyg (t.ex. återställningsnålen) i 2 sekunder. Släpp återställningsknappen ⑦ och håll nedtryckt knappen (-) ⑩ tills statusindikatorn ④ tänds.

## Bilaga D Tillbehör och reservdelar

### D.1 Accessories

Accessories are not included and can be purchased separately.

Available accessories:

- 01.0700 Screen protector iPad® 7/8/9 (10 pcs)
  - 01.0701 Screen protector iPad® Air 4 (10 pcs)
  - 01.0702 Screen protector iPad® Pro 11 (10 pcs)
  - 01.0706 Screen protector iPad® 10 (10 pcs)
  - 02.0008 Rehadapter transportation bag
  - 02.0009 Rehadapter protection sleeve
  - 02.0010 Rehadapter shoulder strap
  - 02.0011 Rehadapter transportation system
  - 16.1250 Rehadapter GA Hiru
  - 16.1248 Rehadapter GA HeadMouse Nano
- Keyguards for the Rehadapter™/Rehadapter™ Pro are available upon request.

This list is continuously updated. Find the latest information on accessories at [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com).

Read the respective instructions for use for using each accessory. Only authorized distributors may mount accessories.

### D.2 Reservdelar

Tillgängliga reservdelar:

- 01.0681 Medical USB power adapter (10 W) EU
- 01.0696 Medical USB power adapter (12 W) INT
- 01.0693 Medical USB power adapter (10 W) US
- 10.9036 RD magnetic charging cable (1 m)
- 10.9000BS Set of RD soft keyguard blocks (vit)
- 10.9001BS Set of RD medium keyguard blocks (grå)
- 10.9019BS Set of RD hard keyguard blocks (svart)
- 01.0002 Allen wrench 3 mm
- 01.0014 Allen wrench 5 mm
- 01.0859 Reset pin

Denna lista uppdateras kontinuerligt. Hitta den senaste informationen om reservdelar på [www.rehadapt.com](http://www.rehadapt.com).

Endast auktoriserade återförsäljare får byta ut delar.

## Bilaga E Riktlinjer och tillverkardeklaration

Kabelinformationen nedan tillhandahålls för EMC-referens

Kabel	Maximal kabellängd	Skärmad/oskärmad	Nummer	Kabelklassificering
DC USB-laddningskabel	100 cm	Skärmad	1	Likström
Två kablar med brytare	150 cm	Oskärmad	2	Signal

### Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Denna elektriska medicinska utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder för EMC och att den tas i bruk enligt EMC-informationen i bruksanvisningen. Utrustningen överensstämmer med standarden IEC 60601-1-2:2014 för både immunitet och emissioner.

Denna enhet har följande viktiga prestanda:

1. Uppspelning av ljudsignaler som överförs via Bluetooth®.
2. Sändning av inmatning från två trådbundna brytare via Bluetooth®.

Denna enhet är avsedd för användning i hemsjukvård och inom professionell sjukvård. Särskilda försiktighetsåtgärder måste dock vidtas:

- **VARNING:** Användning av denna utrustning intill eller staplad med annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig användning. Om sådan användning är nödvändig så bör denna utrustning och den andra utrustningen inspekteras och verifieras att de fungerar normalt.
- **VARNING:** Användning av andra tillbehör, givare och kablar än de som specificeras eller tillhandahålls av tillverkaren av denna utrustning kan resultera i ökad elektromagnetisk emission eller minskad elektromagnetisk immunitet hos utrustningen och resultera i felaktig användning.
- **VARNING:** Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning såsom antennkablar och externa antenner) bör inte användas närmare än 30 cm (12 tum) från någon del av Rehadapter™, inklusive kablar som specificeras av tillverkaren. Detta kan leda till försämring av utrustningens prestation.
- **VARNING:** Om användningsplatsen är nära (t.ex. mindre än 1,5 km från) AM-, FM- eller TV-antenner så är det nödvändigt att verifiera att enheten fungerar normalt före användning. Detta för att säkerställa att utrustningen förblir säker med avseende på elektromagnetiska störningar under den förväntade användningstiden.

**OBS:** För dess funktion har utrustningen trådlös kommunikationsfunktion. Den innehåller en RF-sändare och mottagare (2,4 GHz, pulsmodulering).

**OBS:** Enheten är inte kompatibel med högfrekvent kirurgisk utrustning. Det är förbjudet att använda eller placera enheten i närheten av högfrekventa kirurgiska apparater.

**OBS:** Vid elektrostatisk urladdning ( $\pm 15$  kV luft) och överspänningar ( $\pm 1$  kV) kan enheten stängas av utan att skada enheten.

## EMI-överensstämmelsetabell – Emission

Fenomen	Efterlevnad	Elektromagnetisk miljö
RF-emissioner	CISPR 11 Grupp 1, Klass B	Hemsjukvårdsmiljö
Harmonisk distorsion	IEC 61000-3-2 Klass A	Hemsjukvårdsmiljö
Spänningsfluktuationer och flimmer	Överensstämmelse med IEC 61000-3-3	Hemsjukvårdsmiljö

## EMS-överensstämmelsetabell – Kapslingsport

Fenomen	Grundläggande EMC-standard	Nivåer av immunitetstest
		Hemsjukvårdsmiljö
Elektrostatisk urladdning	IEC 61000-4-2:	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft
Strålat RF EM-fält	IEC 61000-4-3:	10 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80 % AM vid 1 kHz
Närhetsfält från trådlös RF kommunikationsutrustning	IEC 61000-4-3:	Se tabellen
Magnetfälts märkströmsfrekvens	IEC 61000-4-8:	30 A/m 50 Hz till 60 Hz

## EMS-överensstämmelsetabell – Närhetsfält från trådlös RF-kommunikationsutrustning

Testfrekvens (MHz)	Band (MHz)	Nivåer av immunitetstest
		Hemsjukvårdsmiljö
385	380–390	Pulsmodulering 18 Hz, 27 V/m
450	430–470	FM, ±5 kHz avvikelse, 1 kHz sinus, 28 V/m
710	704–787	Pulsmodulering 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810		
870	800–960	Pulsmodulering 18 Hz, 28 V/m
930		
1 720		
1 845	1 700–1 990	Pulsmodulering 217 Hz, 28 V/m
1 970		
2 450	2 400–2 570	Pulsmodulering 217 Hz, 28 V/m

5 240	5 100–5 800	Pulsmodulering 217 Hz, 9 V/m
5 500		
5 785		

#### EMS-överensstämmelsestabell – Ingångsport för växelström

Fenomen	Grundläggande EMC standard	Nivåer av immunitetstest
		Hemsjukvårdsmiljö
Elektrisk snabb transient/sprängning	EN 61000-4-4:	±2 kV 100 kHz repetitionsfrekvens
Överspänningar från linje till linje	EN 61000-4-5:	±0,5 kV, ±1 kV
Ledade störningar inducerade av RF-fält	EN 61000-4-6:	3 V, 0,15–80 MHz 6 V i ISM-band och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz
Spänningsfall	IEC 61000-4-11:	0 % UT; 0,5 cykel Vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315°
		0 % UT; 1 cykel och 70 % UT; 25/30 cykler Enfasig: vid 0°
Spänningsavbrott	IEC 61000-4-11:	0 % UT; 250/300 cykler

#### EMS-överensstämmelsestabell – Signalingångs-/utgångsport för delar

Fenomen	Grundläggande EMC standard	Nivåer av immunitetstest
		Hemsjukvårdsmiljö
Ledade störningar inducerade av RF-fält	IEC 61000-4-6:	3 V, 0,15–80 MHz 6 V i ISM-band och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz

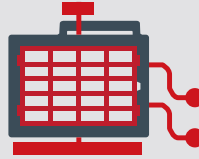


# Your new AAC hub

equipped with all features needed



Ultimate  
**protective case**



Support for all  
**access methods**



Loud and clear  
**sound amplifier**



Multiple options for  
**positioning**



Maximum  
**portability**



